



САМАРСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
СОЦИАЛЬНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ

Организационно-содержательная модель оказания логопедической помощи детям-инофонам в условиях ДОУ

Федосова Оксана Юрьевна, к.п.н., доцент кафедры логопедии, специальной педагогики и специальной психологии

Строгонова Юлия Васильевна, старший воспитатель МБДОУ «Детский сад № 160» г.о. Самара

Факторы, определяющие на организацию и содержание работы с детьми



САМАРСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
СОЦИАЛЬНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ

Количество
детей –
инофонов в ДОО

Наличие
нарушений
речи/недостаточн
ое владение
русским языком

Уровень
владения
русским языком

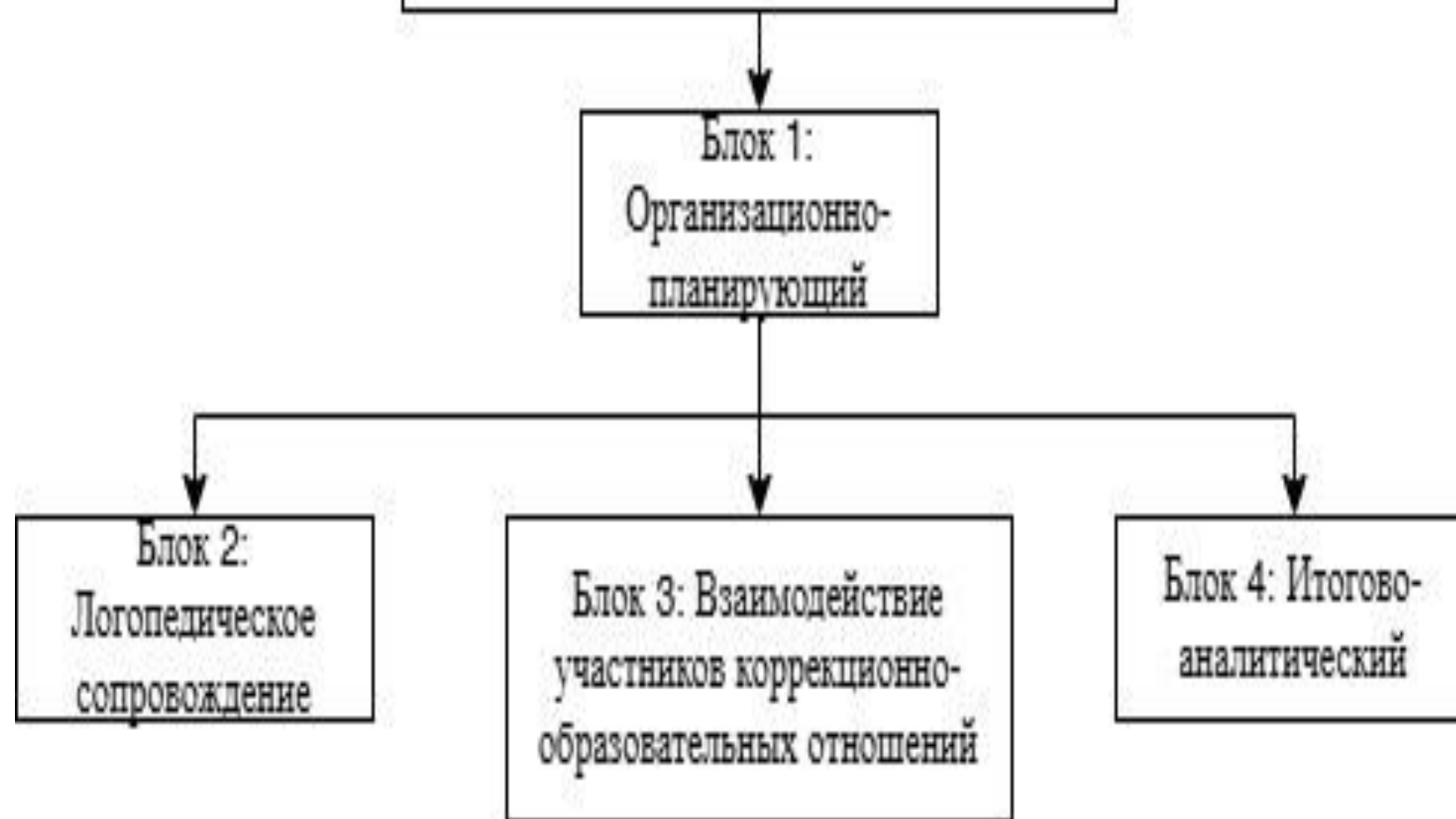
ПРОБЛЕМА

Как отличить обычные трудности в изучении языка от речевого нарушения (которое тоже может быть у ребенка-инофона)?

Как сочетать обучение русскому языку с коррекционной работой, если нарушение есть?



Организационно-содержательная модель
логопедической помощи детям-инофонам





ЛОГОПЕДИЧЕСКОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ

Диагностика

Коррекционный этап

Организационные модели сопровождения в ДОУ



Сопровождение инофонов в ДОУ опирается на междисциплинарность и поэтапность.

Ключевая задача – различить нехватку владения русским языком и речевую патологию, выстроив диагностику, мониторинг динамики и целевые маршруты с учетом культурно-языкового опыта семьи.



Типология уровней владения РКИ для дошкольников требует валидных шкал.

Трудности дифференциальной диагностики связаны с интерференцией, вариативностью уровней развития детей и влиянием культурных практик общения дома.

ПРОБЛЕМА: ТИПИЧНЫЕ ОШИБКИ



САМАРСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
СОЦИАЛЬНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ

Ребенок-инофон



Нет четких критериев диагностики



ГИПЕРДИАГНОСТИКА

Интерференцию и акцент принимают за нарушение.

С ребенком без необходимости начинают коррекционную работу.



ПРОПУСК ПАТОЛОГИИ

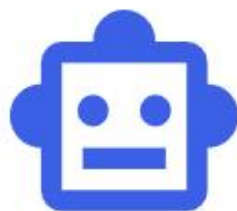
Упущено время для коррекции.

Дифференциальная диагностика: незнание русского языка или речевая патология



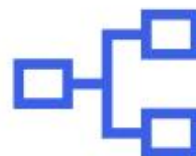
Что перед нами?

Отграничим недостаточное знание языка от истинной речевой патологии у дошкольников.



Зона диагностического риска

Перекрытие симптомов: ограниченный словарь, аграмматизмы, фонологические ошибки.



Маркеры

Оцениваем динамику, невербальный интеллект, маркеры речевой патологии.



Уровни владения русским языком

ИНТЕРФЕРЕНЦИЯ



Интерференция – это объективный психолингвистический процесс, при котором автоматизмы родного языка переносятся на речь на изучаемом языке.

Уровни проявления интерференции:

- **фонетический:** замена, искажение или отсутствие в речи звуков русского языка, которых нет в родном (например, трудности с [ы], [ц], [щ] для носителей многих языков; отсутствие противопоставления твердых/мягких согласных).
- **Лексический:** использование слов-калек, прямых переводов, замены близких по значению словах из-за различий в семантических полях языков.
- **Грамматический:** нарушение согласования (род, число, падеж), неправильный порядок слов, пропуск или неверное использование предлогов, ошибки в глагольном управлении. Пример: «у меня есть красная яблоко».

ТРЕБОВАНИЯ К ПРОФЕССИОНАЛИЗМУ ЛОГОПЕДОВ



Знание основных лингвистических особенностей родного языка ребенка позволяет логопеду не только понимать, но и предвидеть зоны ближайшего развития и риска.

- ✓ Тюркская группа (татарский, узбекский, азербайджанский): трудности с категорией рода, согласованием прилагательных и глаголов в прошедшем времени с существительными, употреблением некоторых предлогов. Возможны особенности в артикуляции гласных.
- ✓ Индоевропейская группа (армянский, таджикский): могут наблюдаться сложности с системой русских падежей (особенно предложного и родительного), с управлением глаголов. В фонетике – возможны замены сложных для артикуляции русских согласных.
- ✓ Картвельская и нахско-дагестанская группы (грузинский, чеченский и др.): наиболее выраженные трудности в фонетике: освоение противопоставления по твердости/мягкости и глухости/звонкости согласных, артикуляция специфичных русских звуков ([р], [л], шипящих).

ДИАГНОСТИЧЕСКИЙ ЭТАП



САМАРСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
СОЦИАЛЬНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ

- ✓ Метод анкетирования (сбора языкового анамнеза).
- ✓ Метод невербального и ситуативно-речевого обследования:
 - выполнение инструкций («Покажи, где мишка спрятался?», «Дай мне большой кубик»). Оценивается понимание обращенной речи, пространственных предлогов, признаков предметов.
 - Классификация предметов/картинок по невербальным признакам (цвет, форма, размер, назначение). Позволяет оценить невербальный интеллект и понятийное мышление, что важно для дифференциации речевых трудностей от когнитивных.
- ✓ Метод наблюдения за спонтанной речью в естественных условиях (игре, режимных моментах). Фиксируется: использует ли ребенок речь для общения со сверстниками и взрослыми; какие коммуникативные стратегии применяет (жесты, отдельные слова, фразы); характер ошибок в непринужденной обстановке.
- ✓ Отклик на краткий целевой лингвистический тренинг.
- ✓ Динамическое наблюдение

Коррекционный этап



САМАРСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
СОЦИАЛЬНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ

1

- Разработка программ
- Разработка календарно-тематического планирования

2

- Проведение логопедических занятий

3

- Включение детей в совместную деятельность со сверстниками в режимных моментах

СОДЕРЖАНИЕ С УЧЕТОМ УРОВНЯ ВЛАДЕНИЯ РКИ



САМАРСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
СОЦИАЛЬНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ



Пороговый



Элементарный



Базовый и продвинутый

ЛИТЕРАТУРА



1. Аверина, И.Е. Работа с родителями детей-инофонов в условиях ДОУ: из опыта работы / И.Е. Аверина // Справочник старшего воспитателя дошкольного учреждения. – 2019. – № 10. – С. 45-53.
2. Азнабаева, Ф.Г. Логопедическая работа с детьми-билингвами и инофонами: дифференциальная диагностика и коррекция: учебное пособие / Ф.Г. Азнабаева. – Уфа: Изд-во БГПУ, 2017.
3. Битова, А.Л. Специфика логопедической работы с детьми, для которых русский язык не является родным / А.Л. Битова, Ю.О. Филатова // Воспитание и обучение детей с нарушениями развития. – 2014. – № 6. – С. 22-29.
4. Грибова, О.Е. Технология организации логопедического обследования / О.Е. Грибова. – М.: Айрис-пресс, 2005. (*Адаптация методик под инофонов*).
5. Кудрявцева, Е.Л. Дидактические материалы для развития речи детей-инофонов 4-6 лет / Е.Л. Кудрявцева. – М.: Дрофа, 2020.
6. Микляева, Н.В. Логопедическая помощь детям раннего и дошкольного возраста в поликультурном пространстве мегаполиса / Н.В. Микляева // Специальное образование. – 2018. – № 3. – С. 78-89.
7. Мозелова, И.Л. Здравствуй, русский язык! Пособие по развитию речи для детей-инофонов 5-7 лет / И.Л. Мозелова. – СПб.: КАРО, 2018.
8. Овчинникова, А. В. Двухязычие и дети со специфическим языковым недоразвитием / А. В. Овчинникова, Е. Ю. Протасова // Логопед. - 2 Newton-meter 2011. - № 5 (53). - С. –18.



САМАРСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
СОЦИАЛЬНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ

Организационно-содержательная модель оказания логопедической помощи детям-инофонам в условиях ДОУ

Федосова Оксана Юрьевна ,к.п.н., доцент кафедры логопедии, специальной педагогики и специальной психологии

Строгонова Юлия Васильевна, старший воспитатель МБДОУ «Детский сад № 160» г.о. Самара